

Auditbericht Sicherheitsprogramm Luftfracht

Vers. 2

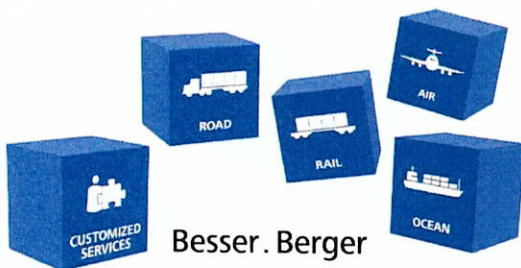
gültig ab 01.06.2016

Hausinternes Audit gem. Luftfracht Sicherheitsprogramm

mindestens einmal jährlich durch Abt. Quality Firmenzentrale Wörgl

Bearbeiter (= Auditor) bei Berger Logistik	Datum des Besuchs
MARKUS AMBACH	SCHWEMMAT 24.7.2017

Zugangskontrolle zu den Büros und Sicherung der Räumlichkeiten I		
Der Zutritt ist nur Luftfrachtmitarbeitern von Berger Logistik GmbH erlaubt, bzw. anderen Personen nur in Begleitung von Berger Mitarbeitern.	☒ ja ☐ nein	
Unbesetztes Büro ist immer versperrt.	☒ ja ☐ nein	
Vollständige Dokumentation		
Auftragsdaten stimmen mit AWB Daten überein	☒ ja ☐ nein	SDG BV 252196 SDG NBV 253661
Vorfälle von unmittelbaren Gefährdung werden dokumentiert.	☒ ja * ☐ nein	KEINE VORFÄLLE * WENN VERHANDEN
Beschädigungen an Sendungen werden dokumentiert	☒ ja ☐ nein	SDG 210565
Überprüfung der Daten im Air Waybill		
AWB im Export gem. Art. 3 (S. 3-4) ausgefertigt	☒ ja ☐ nein	SDG BV 252196 SDG NBV 255661
Verhalten bei Beschädigungen an Sendungen		
Auftraggeber wird kontaktiert	☒ ja ☐ nein	SDG 210565



Besser. Berger

Auditbericht Sicherheitsprogramm Luftfracht

Vers. 2

gültig ab 01.06.2016

Annahme der Luftfracht		
Durch den beauftragten RegB. Qualitätskontrolle 3x wöchentlich durch eigene Berger Logistik Mitarbeiter direkt vor Ort. Schriftlich dokumentiert.	☒ ja ☐ nein	Siehe Verfahrensanweisung <u>Anweisung an alle Luftfahrt Mitarbeiter</u> SDG 252196 vom 12.7.17 TGL. KONTROLLE
Transport der Luftfracht, inklusive beauftragte Transportunternehmen bei der Anlieferung		
Stichprobe des Schulungsnachweises der beauftragten Transporteure werden gemacht	☒ ja ☐ nein	SIEME WIKI TRANSPORTERERKLÄRUNG
Berichte zu sicherheitsrelevanten Vorfällen		
Berichte zu sicherheitsrelevanten Vorfällen liegen vor.	☐ ja ☒ nein	KEINE VORFÄLLE
Beschäftigungsbezogene Überprüfung		
Beschäftigungsbezogene Überprüfung der MA wurde durchgeführt	☒ ja ☐ nein	LIEGEN IM PERSONAL- BÜRO AUF

SCHWESCHAT 24.7.2017

Datum

[Handwritten Signature]

Unterschrift



MOBILITY AND TRANSPORT

Unionsdatenbank zur Sicherheit der Lieferkette

Sie haben gesucht nach:
Name: [RAKCD](#) Franz Haas
Validierung
Mitgliedstaat: Austria

Validierungsergebnis bekannter Versender

Name	Alternativname	Anschrift	Ort	Mitgliedstaat	Postleitzahl	Status	Registriernummer
FHW Franz Haas Waffelmaschinen GmbH		Franz Haas Straße 1	Leobendorf	Austria	2100	aktiv	AT/KC/00052-01

One item found. 1

[zurück](#)

SPG 252196

Von: NEUWIRTH Romana <romana.neuwirth@agrana.com>
Gesendet: Freitag, 14. Juli 2017 11:49
An: Lilliane JAKELIC (l.jakelic@berger-logistik.com)
Betreff: Ladeauftrag für SHANGHAI SAIFU (2601536)
Anlagen: Ladeauftrag.pdf

Hallo Fr. Jakelic!

Wie telefonisch angekündigt sende ich Ihnen anbei unseren Ladeauftrag.

Die Ware wäre ab 18.07. verladebereit!

Ich wünsche Ihnen ein schönes Wochenende!

Liebe Grüße

i.V. Doris Weisgram

Romana NEUWIRTH | Order Management

AGRANA Stärke GmbH | Conrathstrasse 7 | 3950 Gmünd, Austria
Phone: +43 2852 503 19367 | Fax: +43 2852 503 19361

E-Mail: romana.neuwirth@agrana.com | <http://www.agrana.com> | 



Disclaimer:

Auf alle Verkaufsverträge finden die Allgemeinen Verkaufsbedingungen der AGRANA Stärke GmbH in der zum Zeitpunkt der Bestellung gültigen Fassung Anwendung. Diese sind abrufbar unter (http://www.agrana.at/fileadmin/inhalte/austria/AGBS/AGBS_AS_d_e_2009.pdf). Gerichtstand für Lieferung und Zahlung ist das Handelsgericht Wien.

The present General Conditions of Sale of AGRANA Stärke GmbH, in the currently valid version at the point in time of order, shall apply to every sale agreement. The present General Conditions of Sale of AGRANA Stärke GmbH are available online under (http://www.agrana.at/fileadmin/inhalte/austria/AGBS/AGBS_AS_d_e_2009.pdf). Place of jurisdiction for delivery and payment is the commercial court in Vienna.

| AGRANA Stärke GmbH | Registered Office: Vienna | Commercial Court Vienna, FN252477s | VAT:ATU58198337 |
Friedrich-Wilhelm-Raiffeisen-Platz 1 | A-1020 Vienna

Ladeauftrag

Von : **AGRANA Stärke GmbH**
Fr. Romana Neuwirth
Order Management
Tel.: +43/2852/503-19367 / Fax: +43/2852/503-19361
romana.neuwirth@agrana.com

An: Fr. Jakelic
Firma: **Berger Logistik**
Fax No./ Email: l.jakelic@berger-logistik.com

Gmünd, 14.07.2017

Unsere Auftrags-Nr.: 2601536

Sendung: 400 kg D.S.A.7

Verpackung: 16 Papiersäcke à 25 kg

Palettenabmessungen: ca. 125 x 105 cm

Abnahmeadresse: AGRANA Stärke GmbH
Conrathstrasse 7
A-3950 Gmünd
Hr. Schwingenschlögl, Tel.: 02852-503-19127

Ladezeiten: MO - DO: 07:00-12:00 Uhr und 12:30-15:00 Uhr
FR: 07:00-11:00 Uhr

Empfänger: Shanghai Saifu Chemical Development Co., Ltd.
1628 Jinshajiang Road
200333 Shanghai
China

Parität: CPT Shanghai Airport

Preis: € 1.037,50

Abrechnung an: AGRANA Stärke GmbH
z.H. Frau Neuwirth
Conrathstraße 7, A-3950 Gmünd
ID-Nummer: 16759 (bitte unbedingt auf der Rechnung vermerken)

Liebe Grüße

Romana Neuwirth
AGRANA Stärke GmbH

Lilliane JAKELIC (l.jakelic@berger-logistik.com)

Von: Gschwindl Yvonne <yvonne.gschwindl@haas.com>
Gesendet: Mittwoch, 12. Juli 2017 11:08
An: Lilliane JAKELIC (l.jakelic@berger-logistik.com)
Cc: Stefan DACHAUER (s.dachauer@berger-logistik.com)
Betreff: Versandauftrag zu EPA, Panama 2605420/8008391
Anlagen: scan_2403_001.pdf; EXA EPA.pdf

Hallo Lilly,

finde bitte im Anhang einen Versandauftrag, RE, PL und EXA.
Die Ware ist abholbereit.

Könntest du uns bitte nur noch die Kosten nennen ☺?

Danke + liebe Grüße,
Yvonne

mit freundlichen Grüßen / with kind regards

Yvonne Gschwindl, MA
Shipping / Customs

FHW Franz Haas Waffelmaschinen GmbH
Franz-Haas-Straße 1, 2100 Leobendorf, Austria
Tel.: +43.2262.600 ext. 8628, Fax.: + 43.2262.600 666 8628
yvonne.gschwindl@haas.com
<http://www.haas.com>

Information according to Austrian business law § 14 UGB

Legal form: private limited company; Location: Vienna
Reg. at: Commercial Court of Vienna
Reg. no.: FN 370504; VAT no.: ATU 66820899



FRANZ HAAS

Berger Logistik GmbH
Bahnhofplatz 1
6300 Wörgl

Warenempfänger

EPA
Empresa Panameña de Alimentos
AVE. JOSE AGUSTIN ARANGO
JUAN DIAZ, EDO. PASCUAL
CIUDAD DE PANAMA
PANAMA

Z.Hd. Herrn Santiago Ramirez
Tel.: 217 2233

Leobendorf, am 12.07.2017

VERSANDAUFTRAG 2605420 / 8008391

(Bitte immer auf der Rechnung anführen!)

Sie empfangen durch Abholung in unserem Werk Leobendorf folgende Ware:
(Abholzeiten: Mo-Do 07:00 bis 12:00 Uhr, 12:30 bis 15:30 Uhr, Fr 07:00 bis 11:30 Uhr)

PAKET **FH-185925** **Brutto 130,0 kg** **Dims: 81 x 60 x 51 cm**

Warenbeschreibung: SPARE PARTS FOR WAFERMACHINES

Parität: CIP CIUDAD DE PANAMA

Die Ware wird dem Fahrer ausschließlich gegen Bekanntgabe folgender Dispo-Nr. ausgehändigt:
8008391

Beiliegende Dokumente: Rechnungen, Packlisten

Sendungen sind von uns abgefertigt nach E-Zoll - Bewilligung 100000/02473/2012-3

Wir sind **BEKANNTER VERSENDER** - unsere Validierungsnummer lautet AT/KC/00052-01

WARE WURDE MIT KORREKT ANGEBRACHTEM SIEGEL ÜBERNOMMEN:
AUSWEISKOPIE LIEGT VOR.

KENNZEICHEN: _____

DATUM: _____

NAME: _____

UNTERSCHRIFT: _____

FHW Franz Haas Waffelmaschinen GmbH

Angaben nach § 14 UGB,
Rechtsform : Gesellschaft mbH,
Sitz: Wien, FBG: Handelsgericht Wien,
FB Nr.: FN 370504 i / UID Nr.: ATU 66820899

**FIRMENSITZ**

Gerstlgasse 25
1210 Wien, Austria
office@haas.com
www.haas.com

STANDORT LEOBENDORF

Franz-Haas-Str.
2100 Leobendorf, Austria
Tel.: +43.2262 600
Fax: +43.2262.600 111



FRANZ HAAS

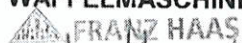
VERSANDAUFTRAG 2605420 / 8008391

Seite 2 von 2

Der Fahrer ist verpflichtet Gurte in ausreichender Menge und Qualität mitzuführen.
Bei Nichtvorhanden sein werden diese von uns kostenpflichtig zur Verfügung gestellt.

Mit freundlichen Grüßen

**FHW FRANZ HAAS
WAFFELMASCHINEN GMBH**



FHW Franz Haas
Waffelmaschinen GmbH
1210 Wien, Gerstlgasse 25

FHW Franz Haas Waffelmaschinen GmbH

Angaben nach § 14 UGB,
Rechtsform : Gesellschaft mbH,
Sitz: Wien, FBG: Handelsgericht Wien,
FB Nr.: FN 370504 i / UID Nr.: ATU 66820899



FIRMENSITZ

Gerstlgasse 25
1210 Wien, Austria
office@haas.com
www.haas.com

STANDORT LEOBENDORF

Franz-Haas-Str.
2100 Leobendorf, Austria
Tel.: +43.2262.600
Fax: +43.2262.600 111

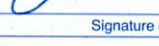
057 | VIE | 5704 9414

057-5704 9414

Shipper's Name and Address AGRANA STÄRKE GMBH CONRATHSTRAßE 7 AT-3950 GMÜND		Shipper's Account Number		Not Negotiable Air Waybill Issued by SOCIÉTÉ AIR FRANCE 45, RUE DE PARIS ROISSY CDG CEDEX FRANCE 95747	
Consignee's Name and Address SHANGHAI SAIFU CHEMICAL DEVELOPMENT CO., LTD. 1628 JINSHAJIANG ROAD CN-200333 SHANGHAI		Consignee's Account Number		Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity	
Issuing Carrier's Agent Name and City BERGER LOGISTIK GMBH AT-6300 WÖRGL FAX +43 05332 7117093000		REF BL-253661-BL-1		It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying supplemental charge if required.	
Agent's IATA Code 06-4 7127 / 6243		Account No.		Accounting Information FREIGHT PREPAID GZ.BMVIT-63.AT/RA/00099-01 /UNKNOWN SHIPPER 17AT230000EVTH0218	
Airport of Departure (Addr. of first Carrier) and Requested Routing VIENNA				Reference Number	
Optional Shipping Information					
To	By First Carrier	Routing and Destination	to	by	to
CDG	Air France		PVG	AF	
Declared Value for Carriage NVD			Declared Value for Customs NCV		
Airport of Destination INTERNATIONAL			Requested Flight Date AF401M/20AF116/22		
Amount of Insurance NIL			INSURANCE - If carrier offers insurance and such insurance is requested in accordance with the conditions thereof, indicate amount to be insured in figures in box marked "Amount of Insurance".		
Handling Information MARKS: PO 2601536 DOCS: ATTACHED					
SCI X					
(For USA only): These commodities, technology or software were exported from the United States in accordance with the Export Administration Regulations. Diversion contrary to USA law prohibited.					
No. of Pieces RCP	Gross Weight	kg lb	Rate Class	Chargeable Weight	Rate
			Commodity Item No.		Charge
1	420,0	K	Q	420,0	3,74
CONTACT CONSIGNEE: MICHAEL SHI PHONE: 021-5150 8041 FAX: 021-5150 8090					
1	420,0				
Prepaid		Weight Charge		Collect	
1570,80					
Valuation Charge		Tax		Other Charges	
Total Other Charges Due Agent		Total Other Charges Due Carrier		Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations.	
				BERGER LOGISTIK GMBH LILLIANE JAKELIC / JAKLI FOR AGRANA STÄRKE GMBH	
Total Prepaid		Total Collect		Signature of Shipper or his Agent	
1570,80				BERGER LOGISTIK GMBH AS AGENT FOR THE CARRIER SOCIÉTÉ AIR FRANCE	
Currency Conversion Rates		CC Charges in Dest. Currency		Executed on (date)	
				18.07.17	
For Carrier's Use Only at Destination		Charges at Destination		at (place)	
				Signature of Issuing Carrier or its Agent	

057-5704 9414

Original 3 (For Shipper)

Shipper's Name and Address FHW FRANZ HAAS WAFFELMASCHINEN GMBH GERSTLGASSE 25 AT-1210 WIEN		Shipper's Account Number BL-252196-BL-1		Not Negotiable Air Waybill TRANSPORTES AÉREOS Issued by PORTUGUESES S.A. AEROPORTO DE LISBOA, BUILDING 27, 10TH FLOOR	
Consignee's Name and Address EPA EMPRESA PANAMENA DE ALIMENTOS AVE. JOSE AGUSTIN ARANGO JUAN DIAZ, EDO. PASCUAL PA-. CIUDAD DE PANAMA		Consignee's Account Number		It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying supplemental charge if required.	
Issuing Carrier's Agent Name and City BERGER LOGISTIK GMBH AT-6300 WÖRGL FAX +43 05332 7117093000		Accounting Information FREIGHT PREPAID GZ.BMVIT-63.AT/RA/00099-01 /SPX/KC KNOWN SHIPPER 17AT230000EVTFI8L4			
Agent's IATA Code 06-4 7127 / 6243		Account No.			
Airport of Departure (Addr. of first Carrier) and Requested Routing VIENNA				Reference Number	
To LIS		By First Carrier TAP		Optional Shipping Information	
Routing and Destination MIA TP		to by to by PTYQT		Declared Value for Carriage NVD	
Airport of Destination PANAMA CITY		Requested Flight Date TP223/16 QT800/18		Declared Value for Customs NCV	
Handling Information MARKS: FH-185925 DOCS: ATTACHED		Amount of Insurance NIL		INSURANCE - If carrier offers insurance and such insurance is requested in accordance with the conditions thereof, indicate amount to be insured in figures in box marked "Amount of Insurance".	
(For USA only): These commodities, technology or software were exported from the United States in accordance with the Export Administration Regulations. Diversion contrary to USA law prohibited.					
SCI					
X					
No. of Pieces RCP	Gross Weight	kg lb	Rate Class Commodity Item No.	Chargeable Weight	Rate Charge
1	130,0	kg		130,0	4,54
			Total		
			590,20		
			Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions of Volume)		
			SPARE PARTS FOR WAFERMACHINES - NOT RESTRICTED 1 / 81 X 60 X 51CMS		
1	130,0	kg			
			Total		
			590,20		
			VOL: 0,248		
Prepaid		Weight Charge		Collect	
590,20					
Valuation Charge		Tax		Other Charges	
Total Other Charges Due Agent		Total Other Charges Due Carrier		Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations.	
				BERGER LOGISTIK GMBH LILLIANE JAKELIC / JAKLI FOR FHW FRANZ HAAS WAFFELMASCHINEN GMBH	
Total Prepaid		Total Collect		Signature of Shipper or his Agent 	
590,20				BERGER LOGISTIK GMBH AS AGENT FOR THE CARRIER TRANSPORTES AEREOS	
Currency Conversion Rates		CC Charges in Dest. Currency		Executed on (date) 12.07.17	
				at (Place) TIME: 03:20 PM	
For Carrier's Use Only at Destination		Charges at Destination		Signature of Issuing Carrier or its Agent 	
				Total Collect Charges	

Original 3 (For Shipper)

047-0093 8431